



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21950
23 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

NOV 27 1990

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 22 мая 1990 года по 23 ноября 1990 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	1
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2 - 8
A. Состав и командование	2 - 4
B. Дислокация	5 - 7
C. Потери в личном составе	8
II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	9
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	10 - 18
A. Функции и руководящие принципы	10 - 11
B. Свобода передвижения	12
C. Соблюдение прекращения огня	13
D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	14 - 16
E. Мины	17
F. Гуманитарная деятельность	18
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	19
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	20 - 21
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	22 - 25
<u>Карта</u> Дислокация СООННР по состоянию на ноябрь 1990 года	

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) за период с 22 мая 1990 года по 19 ноября 1990 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР во исполнение мандата, предоставленного им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленного в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 655 (1990) от 31 мая 1990 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

2. По состоянию на ноябрь 1990 года состав СООННР был следующим:

Австрия	531
Канада	227
Финляндия	410
Польша	<u>156</u> а/
	<u>1 324</u>

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций (выделенные Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП)	<u>7</u>
	<u>1 331</u>

а/ Включая одного офицера, являющегося военным советником, при представителе Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане, выделенного в соответствии с письмом Генерального секретаря от 12 марта 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21188).

3. Кроме того, по мере необходимости СООННР оказывают помощь наблюдатели ОНВУП, приданные смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию.

4. Командование Силами продолжает осуществлять генерал-майор Адольф Радауэр.

B. Дислокация

5. Личный состав СООННР по-прежнему дислоцирован в районе разьединения и в непосредственной близости от него; базовые лагеря и подразделения материально-

технического обеспечения расположены неподалеку; штаб СООННР находится в Дамаске. Дислокация СООННР по состоянию на ноябрь 1990 года, включая 11 наблюдательных пунктов, укомплектованных наблюдателями ОНВУП, показана на прилагаемой карте.

6. В настоящее время австрийский батальон занимает 19 позиций, выставляет 7 постов охраны и направляет 28 патрулей ежедневно через неодинаковые промежутки времени по заранее установленным маршрутам в район разъединения, включая дорогу Дамаск-Кунейтра и район к северу от нее. Финский батальон занимает 16 позиций, выставляет 6 постов охраны и направляет 26 патрулей ежедневно через неодинаковые промежутки времени в район разъединения к югу от дороги Дамаск-Кунейтра. Одиннадцать наблюдательных пунктов в районе разъединения или в непосредственной близости от него укомплектованы военными наблюдателями ОНВУП, которые находятся под оперативным управлением СООННР.

7. Базовый лагерь австрийского батальона находится неподалеку от Вади-Фауар, в 8 км к востоку от района разъединения. Базовый лагерь финского батальона расположен около деревни Зиуани, к западу от района разъединения. Австрийский батальон по-прежнему размещается в одном базовом лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а финский батальон размещается в лагере Зиуани вместе с канадской ротой материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи имеет отряды в лагерях Зиуани и Фауар, а также в Дамаске и Кунейтре. Подразделения военной полиции расквартированы в Дамаске и в лагере Зиуани.

С. Потери в личном составе

8. Я с сожалением сообщая, что в течение отчетного периода потери в личном составе СООННР составили два человека, причем оба случая не связаны с осуществлением мандата Сил. С момента их создания потери СООННР составили 26 человек, из них 15 человек погибли в результате боевых действий или несчастных случаев, а 11 человек - по другим причинам.

II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9. Материально-техническое обеспечение второй и третьей линий по-прежнему осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения. Замена личного состава СООННР по-прежнему производится через международный аэропорт в Дамаске; используется также международный аэропорт Тель-Авива. Для морских перевозок используются порты Латакии и Тартуса. Организация по контролю за воздушными перевозками находится в Дамаске, а вопросы морских перевозок регулируются местными агентствами. Воздушная поддержка в районе операций обеспечивается ОНВУП при поступлении от Сил соответствующей просьбы.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

А. Функции и руководящие принципы

10. Функции и руководящие принципы СООННР, а также их задачи остаются такими же, какими они изложены в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1974 года 1/.

11. СООННР в сотрудничестве со сторонами продолжали выполнять возложенные на них задачи. Выполнению этих задач способствовал тесный контакт, который поддерживался Командующим Силами и его личным составом с военным персоналом связи Израиля и Сирийской Арабской Республики.

В. Свобода передвижения

12. В Протоколе к Соглашению о разъединении предусматривается, что все контингенты действуют, пользуясь такой свободой передвижения, которая необходима для выполнения их задачи; однако проблема ограничений свободы передвижения по-прежнему существует. Генеральный секретарь будет продолжать делать все возможное для того, чтобы исправить это положение.

С. Соблюдение прекращения огня

13. СООННР продолжают осуществлять контроль за соблюдением прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. За рассматриваемый период прекращение огня соблюдалось, и никаких серьезных инцидентов не произошло.

Д. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

14. СООННР в соответствии со своим мандатом продолжают наблюдение за тем, чтобы в районе разъединения не было никаких военных сил. Такое наблюдение осуществляется с постоянных позиций и наблюдательных пунктов, личный состав на которых находится круглосуточно, а также посредством пеших и мобильных патрулей, направляемых через неодинаковые промежутки времени по заранее установленным маршрутам в дневное и ночное время. Кроме того, время от времени выставляются посты охраны и осуществляется патрулирование с целью выполнения конкретных задач. В соответствии с осуществляемой сирийскими властями программой (см. документ S/17177, пункт 17) гражданские лица продолжали возвращаться в район разъединения, численность которых с момента начала осуществления мандата Сил удвоилась. Сирийская Арабская Республика разместила в районе разъединения полицейские подразделения для выполнения своих административных функций. СООННР соответствующим образом скорректировали свои операции с учетом этих событий и с тем, чтобы эффективно осуществлять свои задачи по наблюдению в соответствии с Соглашением о разъединении.

15. В соответствии с условиями Соглашения о разъединении СООННР продолжали один раз в две недели проводить инспекции вооружений и численности войск в районе ограничения. Эти инспекции осуществляются с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы. СООННР оказывают также помощь и добрые услуги по просьбе сторон. В осуществлении своих функций СООННР по-прежнему оказывали содействие обе стороны, особенно в том, что касается соблюдения ограничений в отношении вооружений и сил, хотя в некоторых районах как одной, так и другой стороной введены ограничения на передвижение и инспекционную деятельность групп СООННР. СООННР продолжают добиваться снятия этих ограничений, с тем чтобы обеспечить себе свободный доступ ко всем пунктам по обе стороны от линии разъединения.

16. Обеспечение безопасности сирийских пастухов, пасущих свои стада поблизости от линии "А" и к западу от нее (см. карту), по-прежнему является предметом беспокойства для СООННР. Интенсивное патрулирование по новым разминированным патрульным маршрутам, а также создание время от времени стационарных патрульных постов в этих районах способствовали предотвращению инцидентов. Эффективным средством сокращения числа инцидентов продолжала служить установленная в южной части района разъединения изгородь для обеспечения безопасности выпаса. В районе разъединения прокладываются новые трассы патрулирования вдоль линий "А" и "В".

Е. Мины

17. Мины по-прежнему представляют опасность для личного состава Сил и растущего населения в районе разъединения. Силы продолжают прилагать усилия по разминированию маршрутов патрулирования в пределах района разъединения. За рассматриваемый период три польские группы саперов очистили от мин район общей площадью в 47 955 квадратных метров. Боеприпасы взрывного действия, обнаруженные и обезвреженные Силами Организации Объединенных Наций или под их наблюдением, включают 6 противотанковых мин, 2 бомбовые кассеты, 97 артиллерийских снарядов, 9 минометных мин, 1 противопехотную мину и 2 авиационные бомбы, а также большое количество боеприпасов стрелкового оружия. С мая 1990 года сирийские власти осуществляют интенсивную операцию по разминированию в секторе австрийского батальона, с тем чтобы превратить все пригодные для сельскохозяйственного использования земли в новые приносящие урожай угодья. Эта сирийская инициатива осуществлялась под постоянным наблюдением групп сопровождения СООННР.

Г. Гуманитарная деятельность

18. В течение отчетного периода СООННР оказывали помощь Международному комитету Красного Креста (МККК) предоставлением средств для доставки посылок и почты, а также перевозки людей и личного имущества через район разъединения.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

19. Как указывается в пункте 8 доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи от 13 ноября 1990 года (А/45/716), расходы на деятельность СООННР на период после 30 ноября 1990 года составят, по оценке, 3 446 500 долл. США брутто (3 366 500 долл. США нетто) в месяц в случае принятия Советом Безопасности решения о возобновлении мандата на период после этой даты и исходя из предположения, что их существующая численность и функции останутся без изменения.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

20. Постановив в своей резолюции 655 (1990) возобновить мандат СООННР на новый шестимесячный срок, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения этой резолюции.

21. Вопросы мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, усилия предпринимаемые на различных уровнях с целью выполнения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, будут рассмотрены в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке, который вскоре будет представлен во исполнение резолюции 44/40 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года. Генеральный секретарь продолжал поддерживать контакты по этому вопросу со сторонами и заинтересованными правительствами.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

22. СООННР, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали в сотрудничестве со сторонами эффективно выполнять свои функции. За рассматриваемый период положение израильско-сирийском секторе оставалось спокойным, и никаких серьезных инцидентов не произошло.

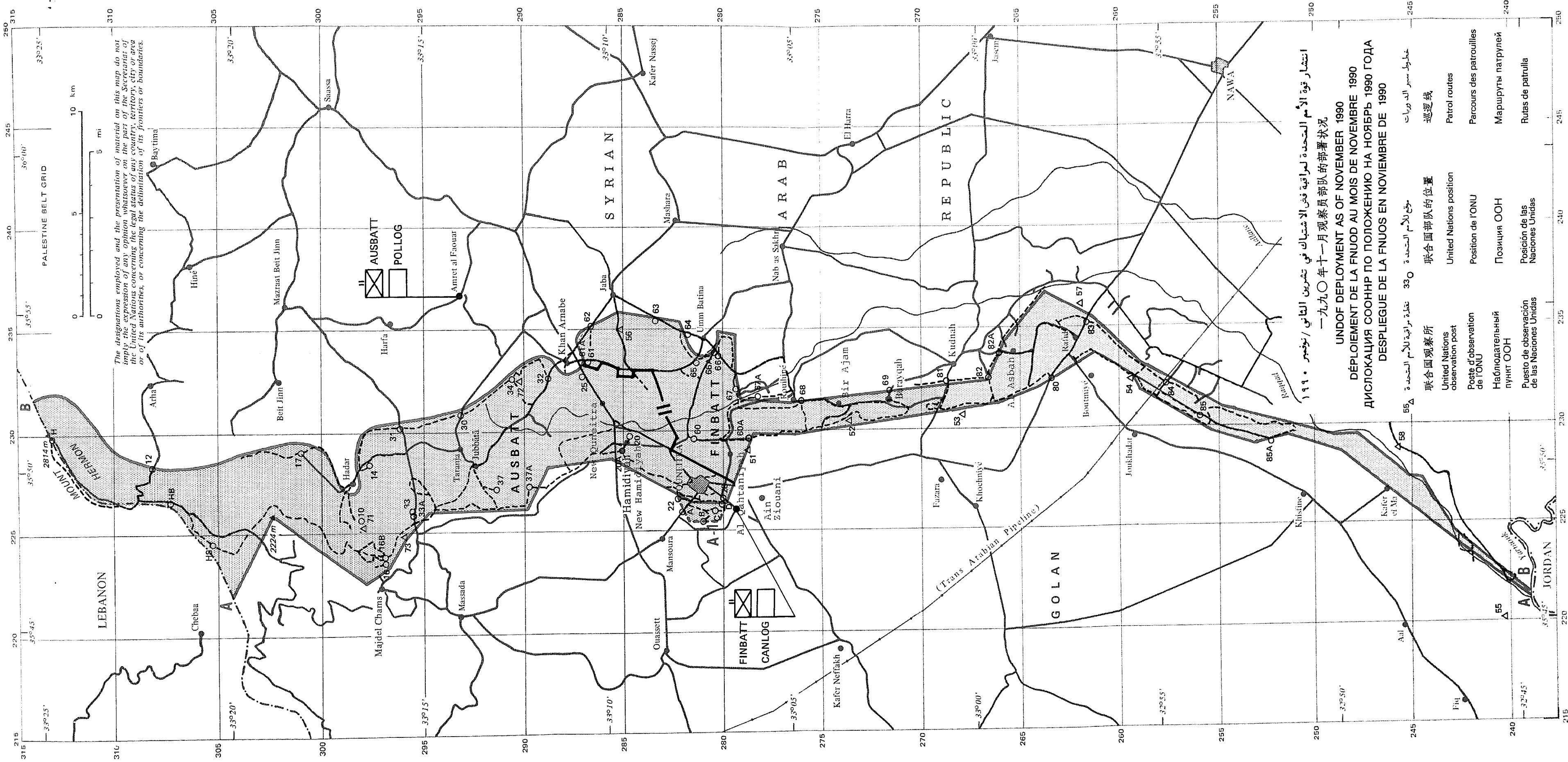
23. Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы. Я по-прежнему надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат настойчивые усилия для решения этой проблемы во всех ее аспектах с целью достижения справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призывает Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

24. При сложившихся обстоятельствах я считаю дальнейшее присутствие СООННР в этом районе необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев - до 31 мая 1991 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило также правительство Израиля.

25. В заключение настоящего доклада я хотел бы выразить свою признательность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ОНВУП, приданных Силам. Пользуясь этой возможностью, я выражаю свою признательность Командующему Силами генерал-майору Адольфу Радауэру, офицерам и солдатам Сил, гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, приданным СООННР. Выполняя важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности, они демонстрируют образцовую эффективность и верность долгу.

Примечания

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года, документ S/11563, пункты 8-10.



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني / نوفمبر 1990
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1990
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1990
 ДИСЛОКАЦИЯ СООБНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯБРЬ 1990 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1990

خطوط سير الدوريات	موقع للأمم المتحدة 33	نقطة مراقبة للأمم المتحدة 55
巡逻线	联合国部队的位置	联合国观察所
Patrol routes	United Nations observation post	United Nations observation post
Parcours des patrouilles	Position de l'ONU	Poste d'observation de l'ONU
Маршруты патрулей	Позиция ООН	Наблюдательный пункт ООН
Rutas de patrulla	Posición de las Naciones Unidas	Puesto de observación de las Naciones Unidas